

# ХАЙТАРМА\*

\*ЧАХТАРМА

Filmoteka Narodowa, Komitet Obywatelski Solidarności z Ukrainą oraz Związek Ukraińców w Polsce  
zapraszają na pokaz pierwszego krymskotatarskiego filmu  
o deportacji Tatarów krymskich w maju 1944 r.:

## „Chajtarma”

reż. Achtem Sejtablajew, Ukraina 2013

15 kwietnia 2014, g. 19.00  
Iluzjon – Muzeum Sztuki Filmowej  
ul. Narbutta 50 A, Warszawa

Gościem pokazu będzie reżyser filmu Achtem Sejtablajew.

Pokaz pod honorowym patronatem Prezydent m.st. Warszawy Hanny Gronkiewicz-Waltz.

### „Chajtarma” (Powrót)

reżyseria: Achtem Sejtablajew

produkcja: Ukraina, 2013

producent: Lenur Isljamov (Krymsko-Tatarska telewizja ATR)

czas trwania: 90 minut

„Tatarski >Katyń<”, jak nazwał ten film Waław Radziwinowicz, to pierwszy krymskotatarski pełnometrażowy obraz fabularny poświęcony najtragiczniejszemu wydarzeniu w historii narodu krymskotatarskiego – stalinowskiej deportacji, która miała miejsce 18 maja 1944 roku.

Bohaterem filmu jest Amethan Sułtan (postać autentyczna) - pilot radzieckiego myśliwca, dwukrotnie odznaczony najwyższym odznaczeniem radzieckim, gwiazdą bohatera ZSRR. W maju 1944 roku, po wyzwoleniu Sewastopola od niemieckiej okupacji, Amethan przyjeżdża na kilka dni do rodzimej Ałupki. Na jego oczach rozpoczyna się deportacja Tatarów krymskich.

Większość ról zagrali aktorzy niezawodowi (naturszczycy). W rolę głównego bohatera wcielił się sam reżyser filmu - Achtem Sejtablajew; w scenach masowych wzięli udział Tatarzy krymscy. Wielu spośród nich deportację przeżyło osobiście...

Premiera filmu miała miejsce 17 maja 2013 r. w Symferopolu w obecności przewodniczącego Medżlisu (zgromadzenia) narodu krymskotatarskiego - Mustafy Dżemilewa oraz wnuczki Ameta-Chana Sułtana. Ówczesny Konsul Generalny Rosji w Symferopolu nie pozwolił rosyjskim lotnikom, uczniom Ameta-Chana Sułtana, wziąć udział w premierze filmu, twierdząc, że fałszuje on historię II wojny światowej, co spotkało się z protestem wspólnoty tatarskiej i ukraińskiego MSZ.

**Achtem Sejtablajew** - reżyser filmowy, aktor. Urodził się w Uzbekistanie, w rodzinie deportowanych Tatarów krymskich. Na ukraiński Krym powrócił razem z rodziną pod koniec lat '80. Absolwent wydziału reżyserii i dramaturgii Kijowskiego Narodowego Uniwersytetu Teatru, Filmu i telewizji. Pracował jako drugi reżyser przy filmie „Tatarski tryptyk” Ołeksandra Muratowa oraz „Mamaj” Olesia Sanina. Mieszka w Kijowie, związany jest z jednym z kijowskich teatrów.

---

## „Chajtarma” (reż. Achtem Sejtablajew, Ukraina 2013)

### Pokaz filmu

**15 kwietnia 2014, g. 19.00**

**Iluzjon – Muzeum Sztuki filmowej**

ul. Narbutta 50 A, Warszawa

bilety w cenie: 12 – 14 zł

rezerwacja biletów: [iluzjon.rezerwacje@fn.org.pl](mailto:iluzjon.rezerwacje@fn.org.pl)

**osoba do kontaktu:** Piotr Tyma

e-mail: [zuwp@post.pl](mailto:zuwp@post.pl)

